

**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ
ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!**

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА КОМБИНИРАНА ДЕТСКА КОЛИЧКА МОДЕЛ “HARMONY”

HARMONY



Този продукт с марка **chipolino** е произведен в съответствие с изискванията на директивата на Европейския парламент и Съвета 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“ и на Европейските стандарти EN 1888-1:2018+A1:2022 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 1: Детски колички и кошчета за бебешки колички“ и EN 1888-2:2018+A1:2022 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 2: Колички за деца с тегло от 15 kg до 22 kg“, както и на Закона за защита на потребителите от националното законодателство.

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

ВАЖНО! ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ, ЩОМ ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ БЛОКИРАЩИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ СА ЗАДЕЙСТВАНИ.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО ВИ Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ПРИ РЕГУЛИРАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СЕДАЛКАТА ЗА КОЛИЧКАТА СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМАТА.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ И ПЪРЗАЛЯНЕ!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША ЗА ДЕТЕ, КОЕТО НЕ МОЖЕ САМОСТОЯТЕЛНО ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ПРЕТЪРКУЛВА И ИЗПРАВЯ САМО, ИЗПОЛЗВАЙКИ ЗА ОПОРА РЪЦЕТЕ И КОЛЕНАТА СИ. МАКСИМАЛНО ТЕГЛО НА ДЕТЕТО: 9 kg!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ! ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА!
- ❖ ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- ❖ НЕ ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ❖ НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ ПОЗИЦИИТЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА, КОГАТО СЕДАЛКАТА Е ТРАНСФОРМИРАНА В КОШ ЗА НОВОРОДЕНО!
- ❖ Използвайте за дете с тегло не по-голямо от 22 kg.
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен!
- ❖ Не поставяйте в коша допълнително дюшечче, по-дебело от 10 mm!
- ❖ Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- ❖ Преди употреба се уверете, че системата за задържане (обезопасителните колани) са поставени и регулирани правилно.
- ❖ Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- ❖ Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- ❖ Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на нейната стабилност!

- ❖ Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- ❖ Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Не допускате присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не поставяйте на продукта допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!



ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- ❖ Предназначена за новородени бебета или деца на възраст до 4 години или тегло до 22 kg (което от двете настъпи първо);
- ❖ Седалката на количката се трансформира в кош, подходящ за дете, което не може да седи без чужда помощ, не може да се преобръща и да се изправя на ръце и колене, с тегло до 9 kg, на възраст до около 6 месеца.
- ❖ Столче за обезопасяване на деца по време на пътуване в автомобил модел "ХАРМЪНИ", за деца с височина от 40 до 85 cm, тегло ≤ 13 kg и а възраст от 0 до 15 месеца. Детското столче за автомобил е безопасно и съвместимо с конструкцията на количката.

Забележка: Столчето може да се закупи допълнително в случай, че не е включено в комплекта на количката. Указанията за безопасна употреба на столчето и монтирането му в автомобил, са в отделна инструкция.

- ❖ Две положения на седалката - детето е с лице по посока на движение или детето е с лице към възрастния (обратно на посоката на движение);
- ❖ 5-точков обезопасителен колан;
- ❖ Регулиране на седалката в 3 положения;
- ❖ Регулируема облегалка на седалката;
- ❖ Регулируема дръжка на височина;
- ❖ Регулируем сенник.

ДИАГРАМА НА ОСНОВНИТЕ ЧАСТИ



- (1) Механизъм за сгъване на количката
- (2) Сенник
- (3) Предпазен борд
- (4) Бутон за демонтиране на предпазния борд
- (5) Бутон за сгъване на седалката
- (6) Бутон за освобождаване на седалката от рамата
- (7) Кош за багаж

- (8) Фиксатор при сгъната количка
- (9) Задни колела
- (10) Козирка на сенника
- (11) 5-точков обезопасителен колан
- (12) Седалка
- (13) Рамка на седалката
- (14) Предни колела

ВАЖНО! Преди монтиране трябва да се уверите, че всички части са налични.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката се доставя от производителя частично сглобена. За да завършите сглобяването не се налага да използвате инструменти.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

Действията по монтиране, демонтиране и функциите са номерирани от 1 до 17.

Използвайте описанията им по-долу заедно с илюстрацията, носеща същия номер.

СГЛОБЯВАНЕ

1 – РАЗГЪВАНЕ НА РАМА

Освободете фиксатора (1). Хванете дръжката и издърпате нагоре (2), докато количката се разгъне и чуе звук „щрак/click“.

2 – МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИ КОЛЕЛА

Поставете предното колело към предната част на рамата. Натиснете, докато чуе звук „щрак/click“. Убедете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате от рамата.

За демонтиране натиснете бутона за демонтиране (1) и издърпайте колелото надолу.

3 – МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ЗАДНИ КОЛЕЛА

Поставете задното колело към отвора от задната ос и натиснете (1), докато колелото се фиксира и чуе звук „щрак/click“. Убедете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате от задната ос.

За демонтиране издърпайте надолу лостчето (2) и отстранете колелото от рамата.

4 – МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА

Поставете седалката върху рамата и натиснете (1), докато чуе звук „щрак/click“ и се фиксира.

ВАЖНО! Уверете се, че седалката е здраво и сигурно фиксирана, като се опитате да я издърпате от рамата.

Демонтиране: Натиснете бутоните за демонтиране (2) от двете страни и отстранете седалката от рамата.

5 – МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ БОРД

Поставете двата края на предпазния борд към съответните отвори от рамата и натиснете (1), докато чуе звук „щрак/click“ и предпазния борд се фиксира.

За демонтиране на предпазния борд натиснете бутоните за демонтиране (2) от двете страни на седалката и издърпайте борда.

ФУНКЦИИ

6 – РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА И ДРЪЖКАТА

6-1 - **Разгъване (1)** – издърпайте сенника с ръка.

- **Сгъване на сенника (2)** – избутайте сенника с ръка.

ВНИМАНИЕ! Винаги закрепвайте сенника за седалката на количката посредством ципа, за да предотвратите изхлузване на детето и нараняването му!

6-2 - Натиснете бутоните от двете страни на дръжката и я преместете напред или назад до желаната позиция.

7 – РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕТО НА СЕДАЛКАТА

Седалката може да бъде регулирана в 3 позиции.

Натиснете бутоните (1) от двете страни на седалката и преместете седалката напред или назад до желаната позиция. При фиксирате на всяка позиция ще чуете звук “щрак/click”.

8 – РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

Натиснете механизма за регулиран (1) на гърба на облегалката и го преместете (2) надолу или нагоре до желаното положение на облегалката.

9 – СГЪВАНЕ И РАЗГЪВАНЕ НА СЕДАЛКАТА

Сгъване: Натиснете бутоните (1) от двете страни на рамата (2) и завъртете седалката (3), докато се сгъне (4).

Разгъване: Хванете седалката с ръка и я разгънете. При фиксиране ще чуете звук „щрак/click”.

10 – ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

За да задействате приспособлението за паркиране натиснете педала надолу.

ВНИМАНИЕ! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване на количката.

11 – МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА В ДВЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Седалката може да бъде монтирана върху рамата на количката в две положения - детето е с лице по посока на движение или детето е с лице към възрастния (обратно на посоката на движение).

За да промените положението, натиснете бутоните за демантиране на седалката (1) от двете страни на рамата и издърпайте седалката нагоре (2). Завъртете седалката на 180°, за да промените посоката на монтиране, поставете я върху рамата и натиснете, докато чуете звук „щрак/click” и се фиксира (3).

12 – СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ (5-ТОЧКОВ БЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН)

12-1 - Съединете раменните колани и коланите за през кръста.

12-2 - Поставете коланите в обединяващата тока (1) и натиснете. Ще чуете звук „щрак/click”.

12-3 - За да откопчае коланите, натиснете бутон на обединяващата тока (1).

Регулирайте дължината на коланите от токите (2).

Забележка: Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка.

13 – СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ВНИМАНИЕ! Винаги преди да сгънете количката трябва да изпразните коша за багаж.

Издърпайте едновременно двата плъзгача за сгъване (1). Натиснете дръжката на количката надолу (2) и приберете предните към задните колела. След сгъване на количката, заключете сгънато положение с фиксатора (3).

Забележка: Количката може да бъде сгъната и с монтирана върху нея седалка! Преди сгъване трябва да поставите седалката по посока на движението и да я сгънете.

14 – ТРАНСФОРМИРАНЕ НА КОШ ЗА НОВОРОДЕНО В СЕДАЛКА

За трансформиране на коша за новородено в седалка закопчайте коланчетата от долната страна на коша (1) и (2).

15 – ТРАНСФОРМИРАНЕ НА СЕДАЛКА В КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

За трансформиране на седалката в кош за новородено, разкопчайте коланите от долната страна на седалката (1) и (2).

ВНИМАНИЕ! Винаги монтирайте коша в положение, при което детето да бъде с лице към майката. **ВАЖНО!** Преди да използвате коша задължително приберете коланите към страниците и покрийте с подложка/матраче/дюшече с дебелина не повече от 10 mm.

16 – ФИКСАТОР НА КОША/СЕДАЛКАТА И ПОКРИВАЛО ЗА КРАКАТА

16-1 - След монтиране на коша за новородено, закопчайте фиксатора (1), за да фиксирате коша в хоризонтално положение.

16-2 - Закопчайте покривалото за крака към дамската посредством ципа (2), както е показано на фигурата. Поставете горната част на покривалото около предпазния борд и закопчайте с тик-так копчетата (3).

17 – МОНТИРАНЕ И ДЕМОНИРАНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ МОДЕЛ „ХАРМЪНИ“ ВЪРХУ КОНСТРУКЦИЯТА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА „ХАРМЪНИ“

Забележка: За Ваше удобство, преди да монтирате столчето за автомобил към рамата на количката, задействайте приспособлението за паркиране.

Монтиране:

Детското столче за автомобил модел „ХАРМЪНИ“ се монтира към рамата на количката посредством адаптери.

17-1 - Монтирайте с натиск адаптерите (1) към столчето. При фиксиране на всеки от адаптерите ще чуете звук „щрак/click“.

17-2 - Монтирайте столчето с адаптерите към рамата на количката. При фиксиране ще чуете звук „щрак/click“.

ВНИМАНИЕ! Винаги монтирайте столчето за автомобил така, че детето да е с лице към майката!
Демонтиране

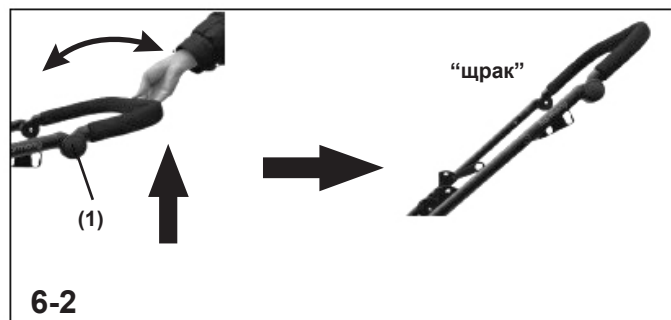
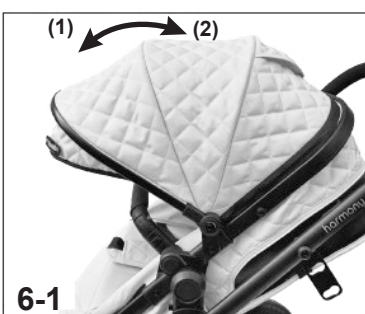
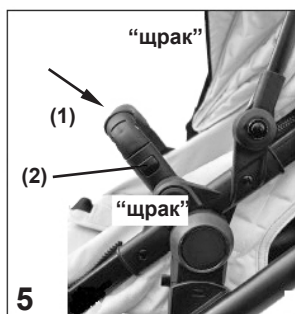
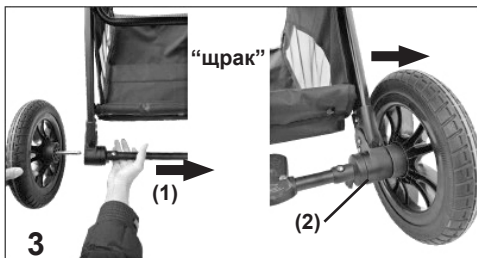
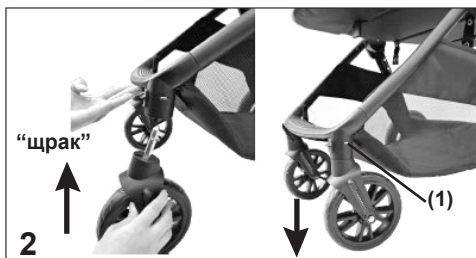
17-3 - Натиснете бутоните за демонтиране в двата края на столчето и отстранете столчето от адаптерите (OPEN). Може да монтирате столчето в автомобил, според указанията в инструкцията за употреба на столчето за кола.

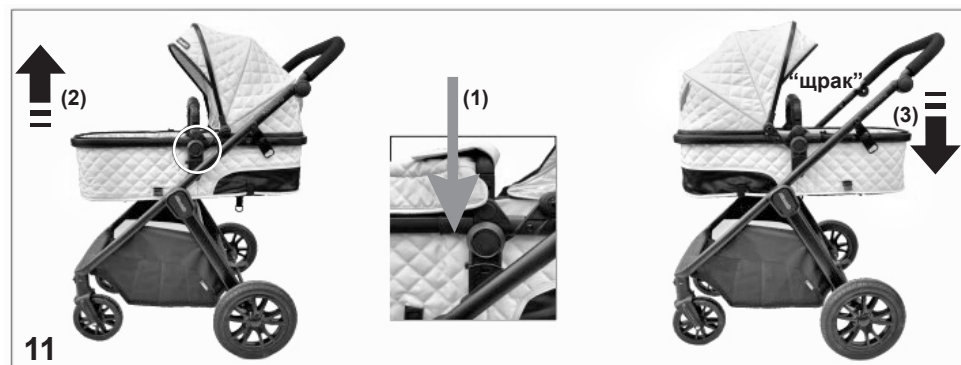
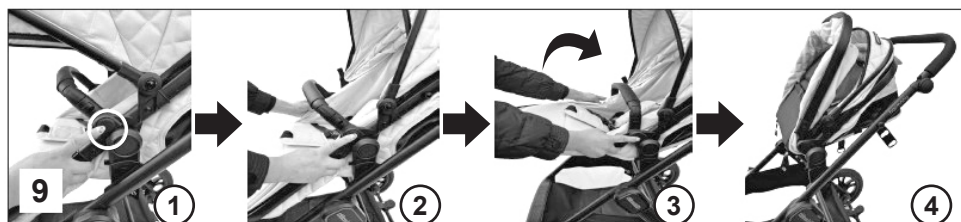
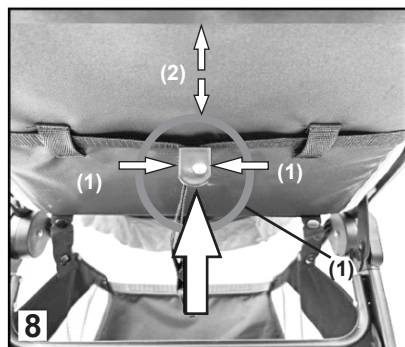
17-4 - Натиснете бутоните за демонтиране в долния край на адаптерите и отстранете адаптерите от рамата на количката (OPEN) или столчето с адаптерите, в случай че не сте отстранили предварително само столчето, както е описано в т.17-3.

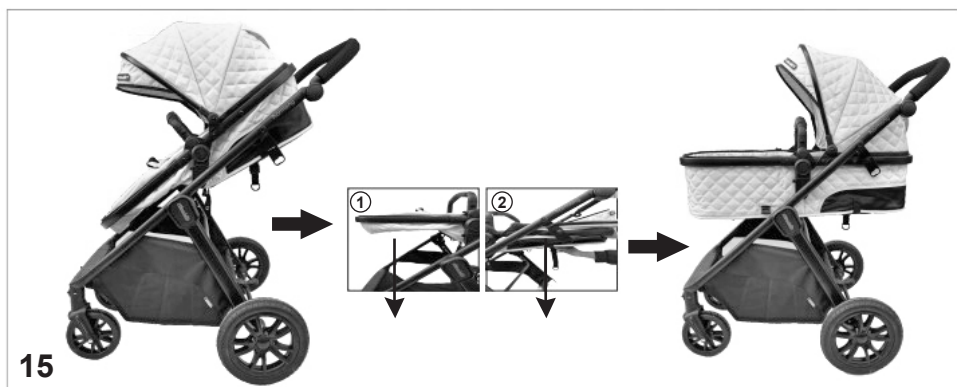
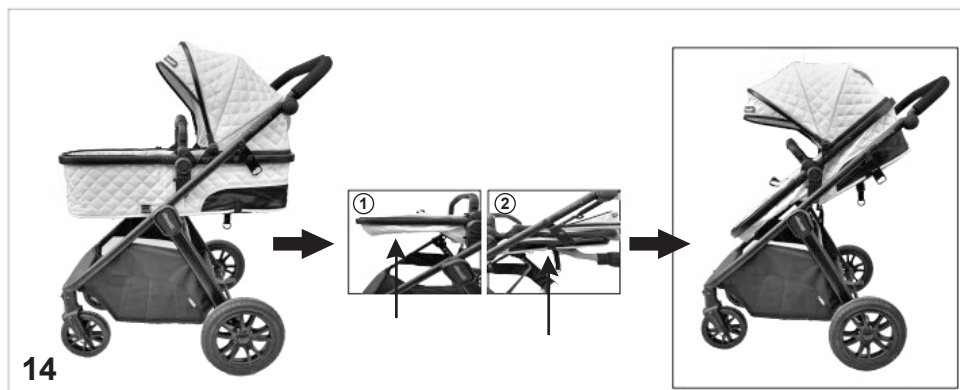
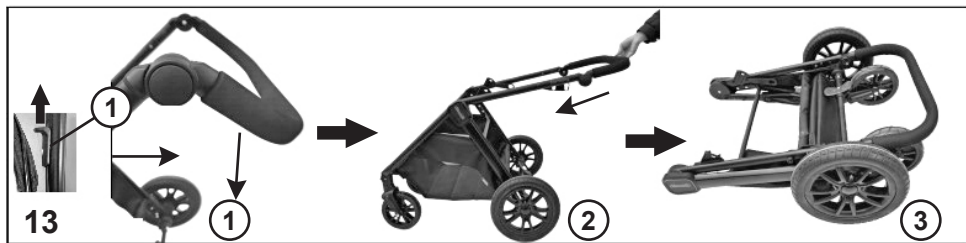
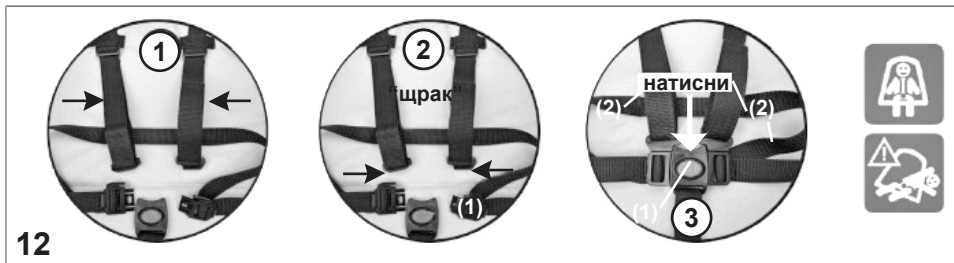
Сенник на столчето

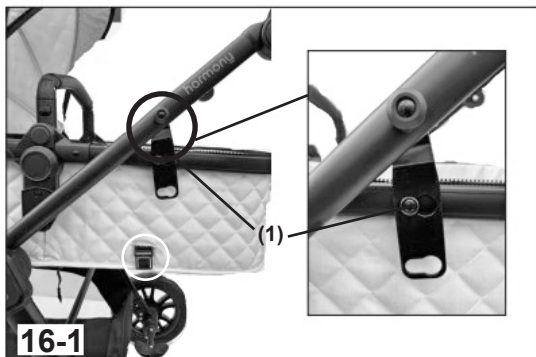
17-5 - Издърпайте сенника с ръка (1), за да го разгънете. Избутайте сенника с ръка (2), за да го сгънете.

17-6 - Натиснете бутоните (3) от двете страни на дръжката. В същото време завъртете дръжката, за да промените нейното положение.









УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части и при необходимост трябва да ги подмените.
- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконови масло или спрей.
- ❖ Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- ❖ Почиствайте дамската на количката, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Винаги подсушавайте количката и я оставяйте да изсъхне преди да я приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага или резки температурни промени!
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

Състав на дамската:

Лицева част: полиестер

Пълнеж: 100 % полиестер



Използвани материали: пластмаса, текстил, метал.

KKHR024xxxx

CHIPOLINO

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1

www.chipolino.com